



## UN LEGADO DE PERIODISMO AL SERVICIO DE LA VERDAD

A legacy of journalism in service of the truth

Extensión de la Protección, Honrando la Responsabilidad: Por qué el TPS haitiano importa

Ver EDITORIAL página 2

Extending protection, honoring responsibility: Why Haitian TPS matters

See EDITORIAL page 2



# El Reportero

El periódico bilingüe Since 1991

**GRATIS FREE**

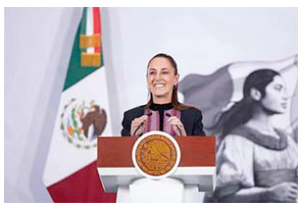
The Reporter The bilingual newspaper

San Francisco • Peninsula • East Bay • North Bay

www.elreporteroSF.com Vol. 36, Edition No.3, April 17 - 24, 2026

### Breves de América Latina

#### Latin briefs



### Revista Time incluye a Sheinbaum entre personas más influyentes por segundo año

por el equipo de El Reportero

La presidenta de México, Claudia Sheinbaum, fue incluida nuevamente en la lista de las "100 personas más influyentes de 2026" de la revista *Time*, marcando su segunda aparición consecutiva en este prestigioso reconocimiento internacional.

Sheinbaum comparte este honor con una diversa selección de líderes políticos, figuras culturales e innovadores que están moldeando el rumbo del mundo. Entre ellos se encuentran el presidente de Estados

Ver BREVES LATINOS página 3

### Time magazine names President Sheinbaum to its 'most influential' list for the second straight year

—by the El Reportero staff

Mexican President Claudia Sheinbaum has once again earned international recognition after being included in *Time* magazine's list of the "100 Most Influential People of 2026," marking her second consecutive appearance on the prestigious ranking. The distinction underscores her growing prominence on the global stage during her first full year in office.

Sheinbaum joins a diverse group of political leaders, cultural figures and innovators, including U.S. President Donald Trump and Japanese Prime Minister Sanae Takaichi. The annual list, published Wednesday, highlights individuals whose decisions and

See LATIN BRIEFS page 3

## Audiencia en EE.UU. sobre el régimen de excepción en El Salvador resuena en las comunidades latinas

por el equipo de El Reportero

Por primera vez desde que El Salvador implementó su amplio régimen de excepción en marzo de 2022, esta política de seguridad será analizada formalmente en Washington, D.C. La Comisión de Derechos Humanos Tom Lantos ha programado una audiencia

para el 16 de abril de 2026 con el objetivo de evaluar el impacto de la medida en los derechos humanos, la seguridad pública y las instituciones democráticas. Aunque el análisis se centra en El Salvador, sus implicaciones trascienden las fronteras del país

Ver EE.UU. página 5

### U.S. hearing on El Salvador's State of Exception resonates across Latino communities

—by the El Reportero staff

For the first time since El Salvador enacted its sweeping state of exception in March 2022, the policy will be formally examined

in Washington, D.C. The Tom Lantos Human Rights Commission has scheduled a hearing for April 16, 2026, to assess the measure's impact on human rights, public security, and democratic insti-

tutions. While centered on El Salvador, the discussion carries broader implications for Latino communities across the United States, including the San Francisco Bay Area.

The state of exception was introduced by President Nayib Bukele as part of a strategy to dismantle powerful gang structures such as MS-13 and Barrio 18, which for decades terrorized communities through violence, extortion, and forced displacement. Since its implementation, the Salvadoran Legislative Assembly has repeatedly extended the measure, allowing the temporary suspension of certain constitutional guarantees to facilitate mass arrests of suspected gang members and collaborators.

According to official figures, more than 80,000 individuals have been detained under the policy. Government authorities credit the initiative with a historic reduction in homicide rates, transforming El Salvador from one of the world's most dangerous countries into one of the safest in the Western Hemisphere. "For the first time in decades, Salvadorans can live without fear. We have reclaimed our streets and our future," President Bukele has stated.

For many Salvadorans, both at home and abroad, these developments represent long-awaited justice. In the Bay Area—home to one of the largest Salvadoran diasporas in the United States—community members closely follow these changes. Some express relief that their relatives can now live with greater security. "My family used to pay extortion every month," said a Salvadoran immigrant in San Francisco. "Now

See U.S. page 3

## Chávez y Huerta, en el centro del debate

### Chávez and Huerta at center of debate



PHOTO BY DAVID BACON

En la imagen se observa a Dolores Huerta y líderes sindicales encabezando una marcha de trabajadores agrícolas, acompañada por familias y simpatizantes del movimiento por los derechos laborales. In the image, Dolores Huerta and union leaders are seen leading a march of farmworkers, accompanied by families and supporters of the labor rights movement.

### Legado bajo escrutinio: acusaciones contra Chávez y demanda contra Huerta

—por Marvin Ramírez

El legado de dos influyentes líderes del movimiento campesino enfrenta un renovado escrutinio, generando debate dentro de las comunidades latinas y laborales. Recientes acusaciones

contra el líder de derechos civiles Cesar Chavez, junto con una demanda pendiente contra la Dolores Huerta Foundation, han creado lo que algunos observadores describen como una "doble

Ver CHÁVEZ página 7

### Legacy under scrutiny: Chávez allegations and Huerta Foundation lawsuit stir debate

—by Marvin Ramírez

The legacy of two influential farmworker leaders is facing renewed scrutiny, igniting debate within Latino and labor communities. Recent allegations against civil rights leader Cesar Chavez,

coupled with a pending lawsuit against the Dolores Huerta Foundation, have created what observers describe as a "dual crisis" for a movement long associated with dignity, justice, and empowerment.

See CHÁVEZ page 5

## La potencia de la fibra: Las mejores frutas para mejorar su salud de forma natural

—por Patrick Lewis

La fibra es esencial para la salud digestiva, el control del peso y la prevención de enfermedades; sin embargo, muchos estadounidenses consumen mucho menos de la cantidad recomendada. Las dietas dominadas por azúcares refinados y alimentos altamente procesados contribuyen a esta deficiencia. Afortunadamente, una variedad de frutas proporciona abundante fibra, vitaminas y antioxidantes, ayudando a las personas a mejorar su bienestar a través de comidas sencillas.



La fibra favorece la digestión regular, estabiliza los niveles de azúcar en la sangre y apoya la salud del corazón al reducir el colesterol. También aumenta la

sensación de saciedad, lo que contribuye al control saludable del peso. A pesar de estos beneficios, muchas

Ver SALUD página 6

## The fiber powerhouse: Top fruits to boost your health naturally

—by Patrick Lewis

Fiber is essential for digestive health, weight management, and disease prevention, yet many Americans consume far less than recommended. Diets dominated by refined sugars and highly processed foods contribute to this deficiency. Fortunately, a variety of fruits provide abundant fiber, vitamins, and antioxidants, helping individuals support wellness through simple meals.

Fiber promotes regular digestion, stabilizes blood sugar levels, and supports

heart health by lowering cholesterol. It also enhances satiety, assisting with healthy weight management. Despite these benefits, many people rely on fruit juices or processed snacks that lack fiber. Choosing whole fruits instead ensures maximum nutritional value and supports long-term resilience.

**1. Passion Fruit – The Fiber King**  
Passion fruit is one of the richest natural sources of fiber, delivering an impressive amount per cup. In addition to fiber, it pro-

See HEALTH page 6



## Editorial & Comentarios

### Editorial & Commentaries



#### FROM THE EDITOR Marvin Ramirez

## Extensión de la Protección, Honrando la Responsabilidad: Por qué el TPS haitiano importa

— por Martín Ramirez

La reciente votación en la Cámara de Representantes de Estados Unidos para proteger a más de 350,000 haitianos de la deportación es más que un momento político—es una prueba moral. Cuando un grupo de republicanos se unió a los demócratas para apoyar la extensión del Estatus de Protección Temporal (TPS), hicieron algo raro en el clima polarizado de hoy: eligieron la humanidad sobre la ideología.

Para entender por qué esto importa, uno debe mirar más allá de los titulares y hacia la historia—particularmente la larga sombra proyectada sobre Haití por la explotación colonial. Después de ganar la independencia de France en 1804, Haití fue obligado a pagar una indemnización

paralizante a su antiguo colonizador—esencialmente un rescate por su propia libertad. Esa deuda, extraída a lo largo de generaciones, drenó la riqueza del país y socavó su desarrollo. Es ampliamente considerada por historiadores como una de las imposiciones financieras más injustas en la historia moderna.

Las consecuencias aún son visibles hoy. Haití permanece como una de las naciones más pobres del hemisferio occidental, plagada por inestabilidad política, desastres naturales, y ahora violencia generalizada. Bandas armadas controlan grandes partes de la capital. Las instituciones públicas han colapsado. Para muchos haitianos, la vida diaria no es solo difícil—es peligrosa.

Este es el contexto en el cual los migrantes haitianos

llegan a Estados Unidos. No están simplemente buscando oportunidad; están huyendo del caos. Algunos pasan por países vecinos como la Dominican Republic, donde a menudo enfrentan discriminación, explotación, y deportación. Muchos trabajan los trabajos más duros por los salarios más bajos, formando la columna vertebral invisible de ciertas industrias mientras viven bajo amenaza constante.

Cuando llegan a Estados Unidos, el Estatus de Protección Temporal ofrece algo raro: estabilidad. El TPS les permite vivir y trabajar legalmente sin temor a la deportación. No otorga ciudadanía ni residencia permanente. Es, por diseño, temporal. Pero para quienes lo reciben, el TPS puede significar

Ver EDITORIAL página 7

## Extending protection, honoring responsibility: Why Haitian TPS matters



— by Martín Ramirez

The recent vote in the U.S. House of Representatives to shield more than 350,000 Haitians from deportation is more than a political moment—it is a moral test. When a group of Republicans joined Democrats to support extending Temporary Protected Status (TPS), they did something rare in today's polarized climate: they chose humanity over ideology.

To understand why this matters, one must look beyond the headlines and into history—particularly the long shadow cast over Haiti by colonial exploitation. After winning independence from

France in 1804, Haiti was forced to pay a crippling indemnity to its former colonizer—essentially a ransom for its own freedom. That debt, extracted over generations, drained the country's wealth and undermined its development. It is widely regarded by historians as one of the most unjust financial impositions in modern history.

The consequences are still visible today. Haiti remains one of the poorest nations in the Western Hemisphere, plagued by political instability, natural disasters, and now widespread violence. Armed gangs control large parts of the capital. Public institutions have

collapsed. For many Haitians, daily life is not just difficult—it is dangerous.

This is the context in which Haitian migrants arrive in the United States. They are not simply seeking opportunity; they are fleeing chaos. Some pass through neighboring countries like the Dominican Republic, where they often face discrimination, exploitation, and deportation. Many work the hardest jobs for the lowest wages, forming the invisible backbone of certain industries while living under constant threat.

When they reach the United States, Temporary Protected Status offers something rare: stability. TPS allows them to live and work legally without fear of deportation. It does not grant citizenship or permanent residency. It is, by design, temporary. But for those who receive it, TPS can mean the difference between survival and despair.

Critics argue that extending TPS goes against American interests. Some point to isolated criminal cases to justify broad policy changes. But policymaking must not be driven by ex-

See EDITORIAL page 5



## Psicólogo católico: No puedes criar hijos virtuosos si no los disciplinas

El Dr. Ray Guarendi dice que una falta de firmeza parental contribuye fuertemente a las luchas de crianza actuales

— por Doug Bean

Una encuesta reciente de Education Week encontró que el 64 por ciento de los maestros dice que el comportamiento en el aula ha empeorado durante el último año, con muchos culpando a los padres. Los educadores argumentan que las familias deben hacer más para inculcar disciplina y apoyar medidas correctivas como la detención.

Guarendi, un psicólogo católico y presentador de

radio, dice que la disciplina es la preocupación número uno que escucha de padres y abuelos. Él argumenta que el comportamiento de los niños ha declinado por décadas, con falta de respeto, pereza y desafío ahora comunes. Incluso en iglesias, la desconexión y la inmodestia muestran un respeto debilitado.

Muchos expertos culpan a los teléfonos inteligentes y a la cultura de internet, donde los jóvenes buscan atención a través de la influencia en línea. Guarendi está de acuerdo en que la tecnología importa pero insiste en que los padres siguen siendo responsables. Ellos proporcionaron dispositivos y for-

maron hábitos, así que deben corregir el comportamiento.

El critica la crianza “suave”, diciendo que el miedo a la disciplina debilita la autoridad. Las generaciones mayores, dice, entendían roles claros: los padres lideraban, los hijos seguían. Hoy, muchos buscan guía de expertos, reflejando inseguridad sobre la crianza. Algunos padres incluso piden maneras de disciplinar menos, no más.

Guarendi bromea que la única manera es bajar expectativas, pero enfatiza que los padres deben mantenerse firmes. La disciplina, dice, debe venir del

Ver COLUMNA página 3

## Catholic psychologist: You can't raise virtuous children if you don't discipline them

Dr. Ray Guarendi says a lack of parental fortitude contributes heavily to today's parenting struggles

— by Doug Bean

A recent Education Week survey found 64 percent of teachers say classroom behavior has worsened over the past year, with many blaming parents. Educators argue families must do more to instill discipline and support corrective measures like detention.

Guarendi, a Catholic psychologist and radio host, says discipline is the number one concern he hears from parents and grandparents. He argues children's behavior has declined for decades, with disrespect, laziness, and defiance now common. Even in churches, disengagement and immodesty show weakening respect.

Many experts blame smartphones and internet culture, where young people chase attention through online influence. Guarendi agrees technology matters but insists parents remain responsible. They provided devices and shaped habits, so they must correct behavior.

He criticizes “soft” parenting, saying fear of discipline weakens authority. Older generations, he says, understood clear roles: parents led, children followed. Today, many seek guidance from experts, reflecting insecurity about parenting. Some parents even ask for ways to discipline less, not more.

Guarendi jokes the only way is lowering expectations, but stresses parents must stand firm. Discipline, he says, should come from love. He rejects the term “tough love,” arguing that true love requires guidance. Without discipline, he warns, children face harsher consequences in society. Employers, he notes, will not excuse poor behavior.

Another modern focus is self-esteem, often treated as the highest virtue. Guarendi challenges this, noting humility receives far less attention despite its importance. He believes humility is central to moral development.

Guarendi and his wife raised ten adopted children, many considered high-risk. Their experience reinforced lessons about discipline learned from his

own upbringing. He often asks parents how their own mothers would have reacted to disrespect. Most admit they would never have behaved that way because consequences were certain.

Today, gentle parenting has replaced firm authority, leaving many parents frustrated. Some report they no longer enjoy their children. Guarendi emphasizes discipline is relational, not formulaic. Attempts to follow simple techniques often fail.

He criticizes a “microwave culture” seeking quick results with little effort. Parenting, he says, becomes unnecessarily complicated when reduced to formulas. Instead, he urges parents to rely on will and moral clarity.

In recent years, he has seen growing confusion about gender. He rejects the idea that differences between men and women are purely social. He argues such views conflict with biological reality and can mislead children.

Asked how to resist permissive trends, Guarendi says change happens “one parent at a time.” Families who hold firm values may

See COLUMN page 6

El Periódico bilingüe Since 1991  
**El Reportero**  
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramirez

Maynard Institute for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero  
12/24/16 to 6/12/04

**Reporter**  
XOCHITL TC  
ZURELLYS  
VILLEGAS

**Calendar Editor**  
MAGDY ZARA

**Photographer**  
STAFF

**Translations**  
STAFF

**Advertising Sales**  
STAFF

**Accounting**  
MEL LEE

**Distribution**  
JUANA  
RAMIREZ

**Graphic Design**  
KATTY  
ARANGUA

El propósito de El Reportero es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados. Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en El Reportero, puede contactarnos.

☎ 415-648-37 11 ✉ lreportero@aol.com

Horas de oficina L-V: 10:00 am a 5:00 pm  
Office hours Mon-Fri: 10:00 am to 5:00 pm

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills. For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in El Reportero.

📍 2601, Mission Street, Suite 105,  
San Francisco, California [94110].

🌐 www.elreporteroSF.com



Ilustración por El Reportero. Illustration by El Reportero (AI-assisted).

## Centro Cultural de la Misión enfrenta un futuro incierto pero esperanzador hacia su reapertura

por el equipo de El Reportero

**SAN FRANCISCO** — El futuro del histórico Mission Cultural Center for Latino Arts del Distrito de la Misión sigue siendo incierto, pero nuevos desarrollos sugieren que la institución de larga trayectoria podría reabrir tan pronto como este verano después de cerrar a principios de este año debido a problemas financieros.

Fundado en 1977, el centro ha servido durante décadas como un centro para las artes latinas, ofreciendo clases, exposiciones y presentaciones que reflejan la identidad cultural del Distrito de la Misión. Generaciones de artistas y residentes han dependido del centro como un espacio para la expresión creativa y la preservación.

La organización sin fines de lucro cerró en enero después de quedarse sin fondos operativos, dejando su edificio en la calle Mission inactivo tras meses de inestabilidad financiera, despidos de personal y cambios en el liderazgo.

Los esfuerzos recientes para revivir el centro han traído un renovado optimismo. Líderes comunitarios, artistas y defensores

han organizado reuniones para estabilizar las operaciones, mientras una nueva junta trabaja para cumplir con los requisitos de la ciudad necesarios para restablecer el financiamiento.

“Estoy aquí hoy con mucha esperanza y muchas buenas noticias”, dijo Susana Rojas durante una reciente reunión comunitaria.

Según líderes comunitarios, la organización ha asegurado un patrocinador fiscal, el San Francisco Study Center, lo que permite que las donaciones apoyen los esfuerzos de reapertura. También está en marcha una campaña de recaudación de fondos mientras los organizadores trabajan para cubrir deudas pendientes y costos operativos.

Funcionarios de la ciudad han indicado que el centro podría recuperar acceso a fondos de subvención previamente aprobados, incluidos más de \$100,000 destinados a archivar su colección de arte durante una renovación planificada. El apoyo adicional de la ciudad también podría reanudarse si se cumplen los requisitos financieros y de informes.

Los defensores dicen que un desembolso inicial podría permitir que el cen-

tro reabra con programación limitada tan pronto como en junio, aunque la estabilidad a largo plazo sigue siendo incierta.

La situación ha generado preocupaciones más amplias sobre la preservación de las instituciones culturales latinas en el Distrito de la Misión, donde el aumento de costos y los cambios continuos en el vecindario siguen presionando a los espacios comunitarios de larga data.

Para muchos residentes, el centro representa más que un espacio artístico — es un símbolo de identidad cultural, historia y resiliencia. Su cierre temporal resalta los desafíos que enfrentan las organizaciones artísticas sin fines de lucro en toda el Área de la Bahía, particularmente aquellas arraigadas en comunidades históricamente desatendidas.

Con negociaciones en curso y esfuerzos de recaudación en marcha, los próximos meses serán críticos para determinar si el Mission Cultural Center puede reabrir completamente y continuar sirviendo a las futuras generaciones.

**- Con reportes de medios locales y fuentes comunitarias.**

laboratorios de drogas y la extradición de figuras clave de los cárteles, lo que contribuyó a mantener la estabilidad en la relación bilateral.

A pesar de estos logros, persisten desafíos significativos para su gobierno. México continúa enfrentando un crecimiento económico moderado, altos niveles de violencia y la dolorosa realidad de miles de personas desaparecidas, factores que podrían influir en el legado a largo plazo de su presidencia.

Sheinbaum es la única mexicana incluida en la lista de 2026. En 2025, compartió este reconocimiento con el actor Diego Luna. Otros mexicanos que han figurado en la lista de *Time* en años anteriores incluyen al expresidente Enrique Peña Nieto, la actriz Salma Hayek, la activista Olimpia Coral Melo Cruz y la madre buscadora María Herrera Magdaleno.

Su presencia continua en la lista refleja la creciente influencia de México en los asuntos globales y destaca las expectativas que rodean su liderazgo en los años venideros. Los

analistas señalan que su desempeño será seguido de cerca mientras México navega por la incertidumbre económica, las preocupaciones en materia de seguridad y la evolución de las relaciones diplomáticas con socios internacionales clave.

**- Con reportes de Mexico News Daily.**

### LATIN BRIEFS from page 1

achievements are shaping the direction of the world.

In *Time*'s accompanying profile, journalist Ioan Grillo described the 63-year-old leader as navigating intense domestic and international pressures. Early in her administration, she faced tariff threats and security concerns linked to cross-border crime, while critics questioned whether she could establish an independent political identity beyond that of her predecessor, Andrés Manuel López Obrador.

Grillo noted that Sheinbaum responded with a measured diplomatic approach, strengthening cooperation with the United

See LATIN BRIEFS page 6



## Breves locales & Estatales

### Local & State briefs

## Mission Cultural Center faces uncertain but hopeful path to reopening

—by the El Reportero staff

**SAN FRANCISCO** — The future of the Mission District's historic Mission Cultural Center for Latino Arts remains uncertain, but new developments suggest the longtime institution could reopen as early as this summer after shutting down earlier this year due to financial troubles.

Founded in 1977, the center has served for decades as a hub for Latino arts, offering classes, exhibitions and performances that reflect the cultural identity of the Mission District. Generations of artists and residents have relied on the center as a space for creative expression and preservation.

The nonprofit closed in January after running out of operating funds, leaving its Mission Street building inactive following months of financial instability, staff layoffs and leadership turnover.

Recent efforts to revive the center have brought renewed optimism. Community lead-

ers, artists and advocates have organized meetings to stabilize operations, while a new board works to meet city requirements needed to restore funding.

“I’m standing here today with a lot of hope and a lot of good news,” said Susana Rojas, speaking at a recent community gathering.

According to community leaders, the organization has secured a fiscal sponsor, the San Francisco Study Center, allowing donations to support reopening efforts. A fundraising campaign is also underway as organizers work to cover outstanding debts and operational costs.

City officials have indicated that the center may regain access to previously approved grant funds, including more than \$100,000 intended for archiving its art collection during a planned renovation. Additional annual support from the city could also resume if financial and reporting requirements are met.

Advocates say an initial funding installment could al-

low the center to reopen with limited programming as early as June, though long-term stability remains uncertain.

The situation has raised broader concerns about preserving Latino cultural institutions in the Mission District, where rising costs and ongoing neighborhood changes continue to pressure long-standing community spaces.

For many residents, the center represents more than an arts venue — it is a symbol of cultural identity, history and resilience. Its temporary closure highlights the challenges facing nonprofit arts organizations across the Bay Area, particularly those rooted in underserved communities.

With negotiations ongoing and fundraising efforts underway, the coming months will be critical in determining whether the Mission Cultural Center can fully reopen and continue serving future generations.

**- With reports from local media and community sources.**

### U.S. from page 1

they can run their small business without fear.”

However, the policy has also generated significant controversy. Human rights organizations, including Human Rights Watch and Cristosal, have raised concerns about allegations of arbitrary detentions, limited access to legal representation, and prison conditions. These groups argue that while the reduction in violence is undeniable, the long-term sustainability of these gains depends on adherence to the rule of law.

“Security is essential, but it must not come at the expense of fundamental rights,” a representative from Human Rights Watch noted. Critics warn that detaining individuals without sufficient evidence could lead to future legal challenges and potential releases, raising the risk that criminal networks might attempt to reorganize.

Supporters of the government counter that the state has a moral obligation to prioritize the rights of law-abiding citizens who suffered for decades under gang domination. “For years, gangs systematically violated the human rights of innocent people. The government’s actions are a

response to that prolonged suffering,” said a regional security analyst. Proponents also argue that the prolonged incarceration of gang leaders weakens their operational and ideological influence.

The debate also carries a political dimension. Government supporters contend that opposition groups, including sectors linked to the former political party Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), have promoted international denunciations of alleged human rights violations as part of an effort to discredit the administration. From this perspective, such actions risk portraying alleged gang members primarily as victims, potentially overshadowing the suffering of the broader population. Conversely, human rights advocates emphasize that popularity does not exempt a policy from legal scrutiny. “Respect for human rights is not incompatible with security; it is essential to achieving lasting peace,” stated a representative from Cristosal.

For the broader Latino community in the United States, the Salvadoran experience raises important questions about governance, migration, and public safety. Many immigrants in the Bay

Area fled violence in Central America, and the transformation in El Salvador influences perceptions about the possibility of return and regional stability. Additionally, U.S. policymakers often consider conditions in migrants’ countries of origin when shaping immigration and foreign policy.

Although the Tom Lantos Human Rights Commission does not possess direct legislative authority, its findings can influence U.S. foreign policy and international perceptions. The hearing is expected to bring together testimony from human rights organizations, legal experts, and journalists, offering a comprehensive assessment of the policy’s achievements and challenges.

Ultimately, the examination of El Salvador’s state of exception reflects a broader global debate: how to ensure public security while safeguarding democratic values. For Latino communities in the San Francisco Bay Area and across the United States, the outcome of this discussion is more than a distant political event—it is a matter that touches family ties and hopes for a safer future in the region.

**Source: Diario El Mundo, El Salvador.**

### COLUMNA de la página 2

amor. Él rechaza el término “amor duro”, argumentando que el amor verdadero requiere guía. Sin disciplina, advierte, los niños enfrentan consecuencias más duras en la sociedad. Los empleadores, señala, no excusarán el mal comportamiento.

Otro enfoque moderno es la autoestima, a menudo tratada como la virtud más alta. Guarendi desafía esto, señalando que la humildad recibe mucha menos atención a pesar de su importancia. Él cree que la humildad es central para el desarrollo moral.

Guarendi y su esposa criaron diez hijos adopta-

dos, muchos considerados de alto riesgo. Su experiencia reforzó lecciones sobre disciplina aprendidas de su propia crianza. Él a menudo pregunta a padres cómo sus propias madres habrían reaccionado ante la falta de respeto. La mayoría admite que nunca se habrían comportado así porque las consecuencias eran seguras.

Hoy, la crianza gentil ha reemplazado la autoridad firme, dejando a muchos padres frustrados. Algunos reportan que ya no disfrutan a sus hijos. Guarendi enfatiza que la disciplina es relacional, no formulaica. Intentos de seguir técnicas simples a menudo fallan.

Él critica una “cultura de microondas” que busca resultados rápidos con poco esfuerzo. La crianza, dice, se vuelve innecesariamente complicada cuando se reduce a fórmulas. En cambio, insta a los padres a confiar en la voluntad y la claridad moral.

En años recientes, él ha visto creciente confusión sobre el género. Él rechaza la idea de que las diferencias entre hombres y mujeres son puramente sociales. Él argumenta que tales puntos de vista entran en conflicto con la realidad biológica y pueden engañar a los niños.

Ver COLUMNA página 6



## Arte & Entretenimiento

### Arts & Entertainment



Altar tolteca descubierto en Tula durante obras del tren México-Querétaro revela rituales domésticos antiguos. Toltec altar discovered in Tula during Mexico-Querétaro train works reveals ancient domestic rituals.

## Se encuentra un altar en Tula durante las obras del Tren México-Querétaro

por el equipo de *El Reportero*

Durante las obras del Tren de Pasajeros México-Querétaro, se llevó a cabo el notable hallazgo de un altar en Tula. El proyecto, que busca reactivar los trenes de pasajeros en el país, también está acompañado por trabajos de salvamento arqueológico.

Especialistas del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) descubrieron el altar mientras realizaban labores a lo largo de la ruta. Conocida en náhuatl como momoztli, la estructura mide alrededor de un metro por lado y fue levantada con piedras naturales. Estaba compuesta, probablemente, por tres cuerpos bajos sin escalinatas. La base es de cantera, el segundo nivel tiene lajas modulares del mismo mineral y la parte superior está hecha de cantos rodados y roca basáltica.

En tres de los lados de la planta del altar se encontraron ofrendas de huesos humanos. El conjunto está compuesto por cuatro cráneos y restos óseos largos. También se desenterraron vasijas de cerámica, fragmentos de obsidiana y navajillas. Un cráneo estaba orientado hacia la parte superior y otro hacia el suroeste, lo que sugiere una colocación intencional. También se detectó una capa apisonada con estuco, quizá cal con arena, debajo de la cual se encontraron más osamentas.

El altar se encuentra en las proximidades de la zona arqueológica de Tula, cerca del área conocida como Tula Chico. Ha sido fechado en la fase Tollan (900–1150 d.C.). Al haberse encontrado a solo 300 metros de la barda perimetral, se sabe con certeza que ese punto también formaba parte de la ciudad prehispánica.

Al haber formado parte del conjunto urbano tolteca y estar sobre suelo apisonado, se sabe que el adoratorio estaba en medio de un patio. Restos de muro confirman que formaba parte de una casa y era fundamental para el culto doméstico. Los arqueólogos especulan que la vivienda pertenecía a un contexto de élite, por lo que es probable que también existan vestigios de conjuntos palaciegos en el área.

Los expertos saben que en los extremos de Tula se ubicaban los barrios de las clases gobernantes, los sacerdotes y los funcionarios, mientras que en las zonas más alejadas se levantaban las viviendas de los macehuales, es decir, la gente común. El hallazgo ayuda a formar una imagen más clara de cómo debió haber sido aquella capital mesoamericana.

- Con reportes de *México Desconocido*.



La élite gobernante tolteca probablemente vivió en el área de Tula Chico, según estudios. Toltec ruling elite likely lived in the Tula Chico area, according to recent studies

## An altar is found in Tula during the works of the Mexico-Querétaro Train

by the *El Reportero* staff

During the construction works of the Mexico-Querétaro Passenger Train, a significant archaeological discovery has been made in Tula, Hidalgo: an ancient altar that offers new insight into the extent of the Toltec capital. The project, which aims to revive passenger rail service in Mexico, is also accompanied by extensive archaeological salvage efforts.

Specialists from the National Institute of Anthropology and History (INAH) uncovered the altar while conducting fieldwork

along the train's planned route. Known in Nahuatl as momoztli, the structure measures about one meter on each side and was built using natural stones. It likely consisted of three low tiers without stairways. The base is made of quarry stone, the second level features modular slabs, and the top is composed of rounded stones and basalt.

Archaeologists also found offerings around the altar, including human remains. The discovery includes four skulls and long bones, along with ceramic vessels, obsidian fragments,

and small blades. One skull was oriented upward and another toward the southwest, suggesting intentional placement. Researchers also identified a compacted stucco surface, possibly made from lime and sand, beneath which additional skeletal remains were uncovered.

The altar is located near the Tula archaeological zone, close to an area known as Tula Chico, and has been dated to the Tollan phase (900–1150 A.D.). Its proximity—just 300 meters from the site's perimeter—

See ART page 8



## Calendario & Turismo

### Calendar & Tourism

## XX Festival anual CubaCaribe



La fotógrafa Alexa Treviño retrata a dos mujeres con atuendos ceremoniales cubanos mientras posan ante un fondo florido en el Distrito Misión. Photographer Alexa Treviño portrays two women in Cuban ceremonial attire as they pose against a floral backdrop in the Mission District. (<https://eltecote.org/content/es/sf-mission-foto-galeria-alexa-trevino>)

por Magdy Zara

Con el lema “*Mirando hacia atrás, avanzando*”, se lleva a cabo el XX Festival Anual CubaCaribe, que tiene como objetivo preservar y promover las tradiciones culturales y artísticas del Caribe y su diáspora.

Entendiendo que la danza, la música y las artes visuales pueden conectar a personas de diversas perspectivas, CubaCaribe organiza festivales, espectáculos, clases y exposiciones para fomentar una mayor comprensión y apreciación de las artes y la cultura caribeñas, especialmente las cubanas.

Durante dos décadas CubaCaribe ha dado a conocer a maestros de la danza tradicional desconocidos en su mayoría por las diásporas cubana y caribeña,

por lo que durante los 14 días del festival, presentarán una retrospectiva festiva de los últimos 20 años de avance en comunidad, resistencia y alegría

El festival inició el pasado 8 de abril y culmina este domingo 19 de abril, el mismo se estará realizando simultáneamente en varios lugares de San Francisco y Berkeley.

El costo de la inscripción y entrada oscila entre los \$15 y \$60, para mayor información puedes acceder al <https://www.cubacaribe.org/2026>, el teatro ODC, esta ubicado en 3153 17th Street, San Francisco.

Galería de la Raza presenta Alexa Treviño y Anthony Jiménez. Galería de la Raza presenta a los artistas Alexa Treviño y Anthony Ji-

ménez, como parte de la primera parte de la Serie AO, la primera entrega de una exposición que se dividirá en tres partes.

En esta primera parte se muestra el trabajo de Alexa “LexMex” Treviño, una fotógrafa y fotoperiodista mexicanoamericana de primera generación, radicada en el distrito Mission de San Francisco.

Mientras que parte Anthony Jiménez, es un artista, muralista y educador latino de segunda generación, residente en San Francisco, California.

La exposición está abierta al público desde el pasado 7 de marzo hasta el próximo 9 de mayo, a partir de las 5:00 pm., la entrada es completamente gratis.

Galería's Studio 24 se encuentra ubicada en 2779 Folsom St., Suite A, San Francisco.

Organizan foros informativos previos a elecciones

Los residentes de San Francisco tendrán la oportunidad de escuchar directamente a sus candidatos en una serie de foros gratuitos que se celebrarán antes de las elecciones del 2 de junio, organizados por la Liga de Mujeres Votantes de San Francisco.

Es importante destacar que se trata de un foro, no de un debate. Se pide a los candidatos que se centren en compartir sus posturas y no en atacarse mutuamente.

El primer foro será con los candidatos del Distrito 2 de la Junta de Supervisores de San Francisco, el lunes, 20 de abril, a las 6 pm, en Iglesia Presbite-

Ver CALENDARIO página 8

## 20th Annual CubaCaribe festival

by Magdy Zara

With the motto “*Looking Back, Moving Forward*,” the 20th Annual CubaCaribe Festival is underway, aiming to preserve and promote the cultural and artistic traditions of the Caribbean and its diaspora.

Understanding that dance, music, and visual arts can connect people from diverse perspectives, CubaCaribe organizes festivals, performances, classes, and exhibitions to foster a greater understanding and appreciation of Caribbean arts and culture, especially Cuban arts and culture.

For two decades, CubaCaribe has showcased masters of traditional dance, mostly unknown to the Cuban and Caribbean diaspora. During the 14 days of the festival, they will present a festive retrospective of the last 20 years of progress in community, resilience, and joy.

The festival began on April 8 and concludes this Sunday, April 19, taking place simultaneously at various venues in San Francisco and Berkeley.

The cost of registration and admission ranges from \$15 to \$60. For more information, visit



El domingo 19 de abril se llevará a cabo un encuentro comunitario donde bailarines, cantantes y percussionistas se reunirán para celebrar la cultura, tradición y danza puertorriqueña. A community gathering will be held on Sunday, April 19, where dancers, singers, and percussionists will come together to celebrate Puerto Rican culture, tradition, and dance. (Courtesy: <https://www.cubacaribe.org/festival-events-2026>).

<https://www.cubacaribe.org/2026>. The ODC Theater is located at 3153 17th Street, San Francisco.

Galería de la Raza presents Alexa Treviño and Anthony Jiménez.

Galería de la Raza presents artists Alexa Treviño and Anthony Jiménez as part of the first installment of the AO Series, the first part of an exhibition that will be divided into three parts.

This first part showcases the work of Alexa “LexMex” Treviño, a first-generation Mexican-American photographer and photojournalist based in San Francisco's Mission District.

Anthony Jiménez is a second-generation Latino artist, muralist, and educator residing in San Francisco, California. The exhibition

See CALENDAR page 7



**Audiencia en Congreso de estadounidense analiza régimen de excepción en El Salvador.** United States Congress hearing examines El Salvador's state of exception

**EE.UU. de la página 1**

y resuenan en las comunidades latinas de Estados Unidos, incluido el Área de la Bahía de San Francisco.

El régimen de excepción fue instaurado por el presidente Nayib Bukele como parte de una estrategia para desmantelar estructuras de pandillas como la MS-13 y Barrio 18, que durante décadas aterrorizaron a la población mediante la violencia, la extorsión y el desplazamiento forzado. Desde su implementación, la Asamblea Legislativa salvadoreña ha prorrogado la medida de manera continua, permitiendo la suspensión temporal de ciertas garantías constitucionales para facilitar la deten-

ción de presuntos miembros y colaboradores de estas organizaciones criminales.

Según cifras oficiales, más de 80,000 personas han sido detenidas bajo esta política. Las autoridades atribuyen a estas acciones una reducción histórica en los índices de homicidios, transformando a El Salvador de uno de los países más peligrosos del mundo en uno de los más seguros del hemisferio occidental. “Por primera vez en décadas, los salvadoreños pueden vivir sin miedo. Hemos recuperado nuestras calles y nuestro futuro”, ha afirmado el presidente Bukele.

Para muchos salvadoreños, tanto dentro como fuera del país, estos cambi-

os representan una justicia largamente esperada. En el Área de la Bahía —hogar de una de las diásporas salvadoreñas más grandes de Estados Unidos— los miembros de la comunidad siguen de cerca estos acontecimientos. Algunos expresan alivio al saber que sus familiares pueden ahora vivir con mayor seguridad. “Mi familia solía pagar extorsión todos los meses”, comentó un inmigrante salvadoreño en San Francisco. “Ahora pueden mantener su pequeño negocio sin miedo”.

Sin embargo, la política también ha generado controversia. Organizaciones de derechos humanos, como Human Rights Watch y Cristosal, han expresado preocupación por denuncias de detenciones arbitrarias, acceso limitado a la representación legal y condiciones penitenciarias deficientes. Estas entidades sostienen que, si bien la reducción de la violencia es innegable, la sostenibilidad de estos logros depende del respeto al Estado de derecho.

“La seguridad es esencial, pero no debe lograrse a costa de los derechos fundamentales”, señaló un representante de Hu-

man Rights Watch. Los críticos advierten que la detención de personas sin pruebas suficientes podría derivar en desafíos legales y eventuales liberaciones, lo que aumentaría el riesgo de que las redes criminales intenten reorganizarse.

Por su parte, los partidarios del gobierno argumentan que el Estado tiene la obligación moral de priorizar los derechos de los ciudadanos respetuosos de la ley que durante décadas sufrieron bajo el dominio de las pandillas. “Durante años, las pandillas violaron sistemáticamente los derechos humanos de la población inocente. Las acciones del gobierno son una respuesta a ese sufrimiento prolongado”, señaló un analista regional de seguridad. Los defensores del régimen también sostienen que el encarcelamiento prolongado de líderes pandilleros ha debilitado significativamente su capacidad operativa e ideológica.

El debate también presenta una dimensión política. Sectores afines al gobierno sostienen que grupos de oposición, incluidos aquellos vinculados al antiguo partido guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional

(FMLN), han promovido denuncias internacionales sobre presuntas violaciones a los derechos humanos con el objetivo de desacreditar a la administración. Desde esta perspectiva, tales acciones contribuyen a presentar a presuntos pandilleros como víctimas, lo que podría eclipsar el sufrimiento de la población. Por el contrario, los defensores de derechos humanos subrayan que la popularidad de una política no la exime del escrutinio legal. “El respeto a los derechos humanos no es incompatible con la seguridad; es esencial para alcanzar una paz duradera”, afirmó un representante de Cristosal.

Para la comunidad latina en Estados Unidos, la experiencia salvadoreña plantea interrogantes sobre gobernanza, migración y seguridad pública. Muchos inmigrantes en el Área de la Bahía huyeron de la violencia en Centroamérica, y la transformación de El Salvador influye en las percepciones sobre la posibilidad de retorno, la reunificación familiar y la estabilidad regional. Además, los responsables de la formulación de políticas en Estados Unidos suelen considerar las condicio-

nes en los países de origen de los migrantes al definir sus estrategias de inmigración y política exterior.

Aunque la Comisión de Derechos Humanos Tom Lantos no posee autoridad legislativa directa, sus conclusiones pueden influir en la política exterior de Estados Unidos y en la percepción internacional sobre El Salvador. Se espera que la audiencia reúna testimonios de organizaciones de derechos humanos, expertos legales y periodistas, ofreciendo una evaluación integral de los logros y desafíos de esta política.

En última instancia, el análisis del régimen de excepción en El Salvador refleja un debate global más amplio: cómo garantizar la seguridad pública sin comprometer los valores democráticos. Para las comunidades latinas del Área de la Bahía de San Francisco y de todo Estados Unidos, el resultado de esta discusión no es simplemente un acontecimiento político distante, sino un tema que toca de cerca los lazos familiares, las experiencias migratorias y las esperanzas de un futuro más seguro para la región.

**Fuente:** *Diario El Mundo*, El Salvador.

**CHÁVEZ from page 1**

In March 2026, media reports brought to light serious allegations concerning Chávez, accusing the late labor leader of sexual abuse during the early years of the farmworker movement. Among the most significant claims are those involving his longtime collaborator, Dolores Huerta. While these accusations have sparked widespread discussion, they remain allegations and have not been adjudicated through a formal legal process.

For decades, Chávez has been revered as a symbol of nonviolent resistance and social justice. As co-founder of the United Farm Workers (UFW), he led historic boycotts and strikes that improved wages and working conditions for thousands of farm laborers. His legacy is commemorated through public holidays, schools, murals, and streets bearing his name, though this year's César Chávez Day on March 31 passed with muted or canceled celebrations.

The allegations have prompted some institutions and community members to reconsider how his legacy should be honored. Discussions have emerged about whether monuments, murals, and school names associated with Chávez should be reevaluated. While some advocate swift action, others urge caution, emphasizing the importance of thorough historical investigation and community dialogue before making decisions that could permanently alter public memory.

Adding to the complexity is a separate legal challenge involving the Dolores Huerta Foundation. According to reports from the *San Fernando Sun*, a former employee filed a lawsuit in September 2025 alleging labor violations, retaliation, wrongful termination, and wage-related issues. The foundation has denied wrongdoing, stating that the employment decision resulted from an internal organizational realignment and expressing confidence that the matter will be resolved through the legal process.

Although the lawsuit is unrelated to the allegations against Chávez, the timing of both developments has

intensified scrutiny of institutions associated with the farmworker movement. For some observers, this convergence has raised broader questions about leadership, accountability, and the enduring legacy of organizations that continue to shape social justice advocacy.

Within the farmworker community, reactions have been deeply divided. Supporters of Chávez emphasize his transformative contributions to labor rights and argue that unproven allegations should not overshadow decades of social progress. Many believe dismantling monuments or renaming institutions without comprehensive investigation risks erasing an essential chapter of Latino history.

Conversely, advocates for accountability contend that acknowledging allegations is necessary to ensure the movement remains grounded in principles of justice and transparency. They argue that honoring the voices of those who come forward with claims of abuse strengthens, rather than diminishes, the integrity of the movement.

Historians note that societies frequently grapple with how to reconcile the

achievements of influential figures with allegations of personal misconduct. Rather than viewing legacy as a binary choice between celebration and condemnation, many scholars advocate for a nuanced approach that includes contextualization—preserving historical recognition while providing a fuller understanding of the individual's life and actions.

The media also plays a crucial role in shaping public perception during such moments of reckoning. Ethical journalism requires that allegations be clearly distinguished from established facts and that coverage reflect diverse perspectives. Responsible reporting will be essential in fostering informed dialogue rather than polarization.

For Latino communities, the Chávez-Huerta legacy remains deeply intertwined with identity, resilience, and the pursuit of social justice. The controversy does not erase the achievements of the farmworker movement, but it invites reflection on how history is remembered and honored.

As legal proceedings related to the Dolores Huerta Foundation continue and historians examine the al-

legations against Chávez, community leaders are calling for patience and thoughtful engagement. Decisions regarding monuments, school names, and public commemorations should emerge from inclusive discussions that respect both the movement's accomplishments and the need for accountability.

Ultimately, the question confronting the community is not simply whether to defend or dismantle a legacy, but how to approach history with honesty and balance. The farmworker movement was built on the pursuit of justice and human dignity—principles that now guide the conversation about its own past.

**EDITORIAL from page 2**

The overwhelming majority of Haitian TPS holders are law-abiding individuals who contribute to the economy, fill essential jobs, and support their families—both here and abroad.

In fact, deporting hundreds of thousands of Haitians would not only be inhumane but also economically disruptive. Businesses would lose workers. Communities would lose neighbors. Healthcare systems, particularly in underserved areas, could face staffing shortages. These are not abstract concerns—they are real consequences that leaders on both sides of the aisle have acknowledged.

More importantly, the United States has an opportunity to lead by example. This nation has long

prided itself on being a refuge for those in need. Extending TPS to Haitians is consistent with that tradition. It sends a message that America recognizes not only the immediate crisis but also the historical forces that helped shape it.

Haitians are, in many ways, among the truest victims of colonialism. Their nation paid dearly for its freedom, and the debt of that injustice has never been fully repaid. While the United States cannot rewrite history, it can choose how it responds to its consequences.

Extending TPS is not a permanent solution. Ultimately, Haiti must achieve stability and self-sufficiency. But until that day comes, sending people

See EDITORIAL page 8

**ESTAMPAS PERUANAS**  
SINCE 1993

Instagram: @estampas.peruanas

**Peruvian Restaurant**

**Hours:**  
Mon. - Thurs. 11 am - 9 pm  
Fri. 11 am - 10 pm  
Sat. 9 am - 10 pm  
Sun. 9 am - 9 pm

**ORDER NOW**

+1 650-368-9340

715 El Camino Real, Redwood City, CA, 94063  
estampasperuanas1@gmail.com

**EL TOMATE RESTAURANTE**

Instagram: @eltomaterestaurant  
Facebook: eltomaterestaurant

+1 415 401 8766  
2904 24th Street, San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

**UNIVERSAL BAKERY and restaurant guatemalteco**

EXQUISITOS PLATILLOS DE LA COCINA GUATEMALTECA

PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO TODOS LOS DIAS

www.universalbakeryinc.com

LOCALIDADES

- 3458 Mission St. San Francisco 415-821-4971
- 2803 Geneva Ave. Daly City 415-656-1592

**Mari's Alterations & Custom Tailor**

- Arreglos - Hombres/Mujeres
- Talla exacta a su medida
- Confección de trajes
- Reparación de cuero
- Ropa formal

4730 International Blvd, Oakland, CA 94601 (510) 9326495

Instagram: @maris\_alterations Facebook: marisalterationsCA

**Mari's Seamstress**

**L's Caffé Café & Restaurant**  
Breakfast and Brunch Restaurant

2871 24th St., San Francisco, CA, 94110

+1 (415) 206-0274 www.ls-caffe.com

FOLLOW US: Instagram: ls.caffe Facebook: ls.caffe

Enjoy a delicious coffee in the heart of the city.  
Coffee • Sandwiches • Bagels & More



**Frutas, avena y semillas ricas en fibra mejoran digestión y salud.**  
Fruits, oats and fiber-rich seeds improve digestion and health.

### SALUD de la página 1

personas dependen de jugos de frutas o refrigerios procesados que carecen de fibra. Elegir frutas enteras garantiza el máximo valor nutricional y favorece una salud sostenible a largo plazo.

#### 1. Maracuyá – El rey de la fibra

El maracuyá es una de las fuentes naturales más ricas en fibra, aportando una cantidad impresionante por taza. Además de fibra, contiene vitaminas A y C, que apoyan la función inmunológica y la salud de la piel. Su sabor agríndice lo hace versátil para batidos, postres y ensaladas, ayudando a las personas a alcanzar sus necesidades diarias de fibra.

#### 2. Guayaba – Un impulso de vitamina C y fibra

La guayaba ofrece un valor nutricional excepcional, ya que contiene altos niveles de fibra y vitamina C. Su sabor naturalmente dulce y su textura suave la hacen ideal para el consumo fresco o para incluirla en jugos y salsas. Incorporar guayaba regularmente en la alimentación puede fortalecer las defensas inmunológicas y mejorar la digestión.

#### 3. Frambuesas – Superalimento rico en antioxidantes

Las frambuesas son ampliamente reconocidas por su notable contenido de fibra y propiedades antioxidantes. Estas bayas favorecen la salud digestiva y ayudan a combatir la inflamación al neutralizar los radicales libres. Su sabor vibrante y ver-

satilidad las convierten en una excelente opción para cereales, yogur y postres.

#### 4. Moras – Nutritivas y versátiles

Las moras aportan una cantidad significativa de fibra junto con vitaminas y minerales esenciales. Su color intenso refleja una alta concentración de antioxidantes que apoyan la salud celular. Fáciles de cultivar y ampliamente disponibles, las moras son prácticas para la alimentación diaria y contribuyen a mantener niveles de energía sostenidos.

#### 5. Arándanos silvestres – Pequeños pero poderosos

Los arándanos silvestres contienen mayores concentraciones de antioxidantes y fibra en comparación con las variedades cultivadas. Estos nutrientes favorecen la función cerebral, la salud cardiovascular y el equilibrio digestivo. Su pequeño tamaño y sabor intenso los hacen ideales para batidos, productos horneados y refrigerios.

#### 6. Peras – Una alternativa dulce y rica en fibra

Las peras son una excelente fuente de fibra dietética y a menudo superan a las manzanas en su contenido. Su dulzura natural y jugosidad las hacen atractivas para personas de todas las edades. Consumirlas con la cáscara maximiza la ingesta de fibra y los beneficios nutricionales, favoreciendo la regularidad digestiva.

#### 7. Kiwi – Fibra con enzimas digestivas

El kiwi ofrece una combinación única de fibra, vi-

tamina C y enzimas digestivas. Comer la fruta con su cáscara aumenta significativamente la ingesta de fibra. Su sabor ácido realza tanto platos dulces como salados, al tiempo que apoya la salud inmunológica y digestiva.

#### 8. Toronja – Hidratación y salud del corazón

La toronja combina hidratación con valiosa fibra dietética, lo que la convierte en una opción refrescante y saludable. Su alto contenido de agua favorece el equilibrio de líquidos, mientras que sus nutrientes contribuyen a la salud cardiovascular. Las personas que toman ciertos medicamentos deben consultar a profesionales de la salud debido a posibles interacciones.

#### 9. Aguacate – Fibra con grasas saludables

El aguacate, a menudo confundido con una verdura, es una fruta rica en fibra que contiene grasas monoinsaturadas saludables para el corazón. Estas grasas mejoran la absorción de nutrientes y apoyan el bienestar cardiovascular. Su textura cremosa lo hace versátil para ensaladas, sándwiches y untables, promoviendo la saciedad y niveles de energía estables.

Incorporar una variedad de estas frutas en las comidas diarias garantiza una ingesta adecuada de fibra y diversidad nutricional. Combinarlas con granos integrales, verduras y proteínas magras potencia aún más sus beneficios para la salud. Elegir opciones frescas o congeladas sin azúcares añadidos preserva su valor natural.

Al enfatizar el consumo de frutas enteras y ricas en fibra, las personas pueden apoyar la digestión, fortalecer el sistema inmunológico y reducir el riesgo de enfermedades crónicas. Adoptar estos alimentos naturales fomenta estilos de vida más saludables y una mayor apreciación por la nutrición equilibrada. Decisiones dietéticas simples, repetidas de manera constante, permiten a las personas tomar el control de su bienestar y construir hábitos de salud resilientes y sostenibles. *Food.news.*

— Nota del editor: Este artículo ha sido acortado mínimamente para ajustarse al espacio disponible.

comodidad y validación, él cree que el crecimiento a menudo requiere corrección.

La disciplina, cuando está arraigada en el cuidado, construye carácter y resiliencia. Los padres, dice, no deben temer conflicto temporal si conduce a fortaleza a largo plazo.

En última instancia, Guarendi llama a un regreso a una crianza confiada basada en la verdad moral. Él cree que las familias pueden contrarrestar presiones culturales manteniéndose firmes en sus valores. Tal compromiso, concluye, beneficia tanto a los hijos como a la sociedad.

Los padres que actúan con claridad y propósito pueden criar hijos responsables a pesar de desafíos modernos e incertidumbre hoy. *LifeSite.*

— Este artículo fue editado para ajustarse al espacio. Lea el artículo completo en la columna de [www.elreporterosf.com](http://www.elreporterosf.com).

### COLUMN from page 2

face criticism, yet often raise strong children. Being strict, he notes, is not wrongdoing but intentional parenting.

Raising children to seek God may not earn public praise, but brings deep fulfillment. For parents whose children abandon faith, he advises releasing guilt. Even perfect guidance, he says, cannot guarantee outcomes.

He reminds parents they cannot control adult decisions. Peace, he concludes, should not depend on children's choices but on faith itself. He recounts a caller who said she would never find peace until her children returned to church.

Guarendi responded gently, warning that such thinking misunderstands spiritual peace. He said faith offers a peace beyond circumstances, not dependent on others' actions.

Parenting, he insists, requires courage, consistency, and conviction. Children test limits, and without clear boundaries, confusion grows. Parents who hesitate to enforce rules unintentionally encourage misbehavior.



**Un hombre acompaña a un niño en un entorno religioso, guiando.**  
A man accompanies a child in a religious setting, guiding.

Guarendi emphasizes that discipline teaches responsibility, respect, and self-control. These qualities prepare children for real-world expectations. Without them, young people may struggle in school, work, and relationships.

He argues that love must be active, not passive, guiding children toward maturity. While culture promotes comfort and validation, he believes growth often requires correction.

Discipline, when rooted in care, builds character and resilience. Parents, he says, should not fear tem-

porary conflict if it leads to long-term strength.

Ultimately, Guarendi calls for a return to confident parenting grounded in moral truth. He believes families can counter cultural pressures by standing firm in their values. Such commitment, he concludes, benefits both children and society.

Parents who act with clarity and purpose can raise responsible children despite modern challenges and uncertainty today. *LifeSite.*

— This article was edited to fit space. See the full piece at [www.elreporterosf.com](http://www.elreporterosf.com) column.

### HEALTH from page 1

vides vitamins A and C, supporting immune function and skin health. Its sweet-tart flavor makes it versatile for smoothies, desserts, and salads, encouraging individuals to meet their daily fiber needs.

#### 2. Guava – A Vitamin C and Fiber Boost

Guava offers exceptional nutritional value, containing high levels of fiber and vitamin C. Its naturally sweet taste and soft texture make it appealing for fresh consumption or inclusion in juices and salsas. Regularly adding guava to meals can strengthen immune defenses and improve digestion.

#### 3. Raspberries – Antioxidant-Rich Superfood

Raspberries are widely recognized for their remarkable fiber content and antioxidant properties. These berries support digestive health and help combat inflammation by neutralizing free radicals. Their vibrant flavor and versatility make them ideal for cereals, yogurt, and desserts.

#### 4. Blackberries – Nutrient-Dense and Versatile

Blackberries provide substantial fiber along with essential vitamins and minerals. Their deep color reflects a high concentration of antioxidants that support cellular health. Easy to cultivate and widely available, blackberries are practical for everyday

diets and contribute to sustained energy levels.

#### 5. Wild Blueberries – Small but Powerful

Wild blueberries contain higher concentrations of antioxidants and fiber compared with cultivated varieties. These nutrients support brain function, cardiovascular health, and digestive balance. Their small size and intense flavor make them perfect for smoothies, baked goods, and snacks.

#### 6. Pears – A Sweet Fiber Alternative

Pears are an excellent source of dietary fiber, often surpassing apples in content. Their natural sweetness and juiciness make them appealing to all ages. Consuming pears with the skin maximizes fiber intake and nutrient benefits, supporting digestive regularity.

#### 7. Kiwifruit – Fiber with Digestive Enzymes

Kiwifruit offers a unique combination of fiber, vitamin C, and digestive enzymes. Eating the fruit with its skin significantly increases fiber intake. Its tangy flavor enhances both sweet and savory dishes while supporting immune and digestive health.

#### 8. Grapefruit – Hydration and Heart Health

Grapefruit combines hydration with valuable dietary fiber, making it a refreshing and healthful option. Its high water content supports fluid balance, while its nutrients contribute to cardiovascular health.

Individuals taking certain medications should consult healthcare professionals due to potential interactions.

#### 9. Avocado – Fiber with Healthy Fats

Avocado, often mistaken for a vegetable, is a fiber-rich fruit containing heart-healthy monounsaturated fats. These fats enhance nutrient absorption and support cardiovascular wellness. Its creamy texture makes it versatile for salads, sandwiches, and spreads, promoting satiety and steady energy levels.

Incorporating a variety of these fruits into daily meals ensures adequate fiber intake and nutritional diversity. Combining them with whole grains, vegetables, and lean proteins further enhances health benefits. Choosing fresh or frozen options without added sugars preserves their natural value.

By emphasizing whole, fiber-rich fruits, individuals can support digestion, strengthen immunity, and reduce the risk of chronic disease. Embracing these natural foods encourages healthier lifestyles and greater appreciation for balanced nutrition. Simple dietary choices, repeated consistently, empower people to take control of their wellbeing and build resilient, sustainable health habits. *Food.news.*

— Editor's Note: This article was shortened minimally to fit space.

### COLUMNA de la página 3

Cuando se le pregunta cómo resistir tendencias permisivas, Guarendi dice que el cambio ocurre "un padre a la vez". Las familias que mantienen valores firmes pueden enfrentar críticas, pero a menudo crían hijos fuertes. Ser estricto, señala, no es incorrecto sino crianza intencional.

Criar hijos para buscar a Dios puede no ganar elogio público, pero trae profunda satisfacción. Para padres cuyos hijos abandonan la fe, él aconseja soltar la culpa. Incluso una guía perfecta, dice, no puede garantizar resultados.

Él recuerda a los padres que no pueden controlar decisiones adultas. La paz, concluye, no debe depender de las decisiones de los hijos sino de la fe misma. Él relata una llamada de una mujer que dijo que nunca encontraría paz hasta que sus hijos regresaran a la iglesia.

Guarendi respondió suavemente, advirtiendo que tal pensamiento malinterpreta la paz espiritual. Él dijo que la fe ofrece una paz más allá de las circunstancias, no dependiente de las acciones de otros.

La crianza, insiste, requiere coraje, consistencia y convicción. Los niños prueban límites, y sin fronteras claras, la confusión crece. Los padres que dudan en hacer cumplir reglas inadvertidamente fomentan el mal comportamiento.

Guarendi enfatiza que la disciplina enseña responsabilidad, respeto y autocontrol. Estas cualidades preparan a los niños para expectativas del mundo real. Sin ellas, los jóvenes pueden tener dificultades en la escuela, el trabajo y las relaciones.

Él argumenta que el amor debe ser activo, no pasivo, guiando a los niños hacia la madurez. Mientras la cultura promueve

### LATIN BRIEFS from page 3

States while firmly defending Mexican sovereignty. Her administration intensified actions against organized crime, including operations targeting drug laboratories and the extradition of high-profile cartel figures. These efforts, combined with a pragmatic governing style, have contributed to her strong approval ratings across the region.

Despite the positive momentum, significant challenges remain. Mexico

continues to grapple with sluggish economic growth, persistent violence and the unresolved cases of tens of thousands of disappeared persons, factors that could influence the long-term impact of her presidency.

Sheinbaum is the only Mexican included in this year's list. In 2025, she shared the honor with actor Diego Luna. Other Mexicans recognized by *Time* in previous years include former president Enrique Peña Nieto, actress Salma Hayek, activist Olimpia Coral Melo

Cruz and searching mother María Herrera Magdaleno.

Her continued presence on the list reflects Mexico's growing influence in global affairs and highlights the expectations surrounding her leadership in the years ahead. Analysts say her performance will be closely watched as Mexico navigates economic uncertainty, security concerns, and evolving diplomatic relations with key international partners.

— *With reports by Mexico News Daily.*



César Chávez

**CHÁVEZ de la página 1**

crisis” para un movimiento históricamente asociado con la dignidad, la justicia y el empoderamiento.

En marzo de 2026, informes periodísticos dieron a conocer serias acusaciones contra Chávez, señalando presuntos abusos sexuales durante los primeros años del movimiento campesino. Entre los señalamientos más significativos se

encuentran aquellos relacionados con su colaboradora de larga trayectoria, Dolores Huerta. Aunque estas acusaciones han generado una amplia discusión pública, siguen siendo alegaciones y no han sido resueltas mediante un proceso legal formal. Chávez, quien falleció en 1993, no puede responder a los señalamientos, lo que complica el establecimiento de un registro histórico definitivo.

Durante décadas, Chávez ha sido venerado como un símbolo de resistencia no violenta y justicia social. Como cofundador de la Unión de Campesinos (United Farm Workers, UFW), lideró históricos boicots y huelgas que mejoraron los salarios y las condiciones laborales de miles de trabajadores agrícolas. Su legado se conmemora mediante días festivos, escuelas, murales y calles que llevan su nombre, aunque el Día de César Chávez de este año, el 31 de marzo, transcurrió con celebraciones limitadas o canceladas.

Las acusaciones han llevado a algunas instituciones y miembros de la comunidad a reconsiderar cómo debe ser honrado su legado. Han surgido debates sobre si los monumentos, murales y escuelas que llevan su nombre deberían ser reevaluados. Mientras algunos abogan por acciones inmediatas, otros piden cautela y subrayan la importancia de una investiga-

ción histórica exhaustiva y del diálogo comunitario antes de tomar decisiones que puedan alterar permanentemente la memoria pública del movimiento.

A esta situación se suma un desafío legal independiente que involucra a la Dolores Huerta Foundation, una organización dedicada a la organización comunitaria y la justicia social. Según reportes del *San Fernando Sun*, una ex empleada presentó una demanda en septiembre de 2025 alegando violaciones laborales, represalias, despido injustificado y problemas relacionados con el pago de salarios. La fundación ha negado las acusaciones, afirmando que la decisión laboral fue resultado de una reorganización interna y expresando confianza en que el proceso legal resolverá el asunto.

Aunque la demanda no está relacionada con las acusaciones contra Chávez, la coincidencia temporal de ambos acontecimientos ha intensificado el escrutinio público sobre las instituciones asociadas con el movimiento campesino. Para algunos observadores, esta convergencia plantea interrogantes más amplios sobre el liderazgo, la rendición de cuentas y el legado duradero de las organizaciones que continúan influyendo en la defensa de la justicia social.

Dentro de la comunidad campesina, las reacciones han sido profundamente divididas. Los partidarios de Chávez destacan sus contribuciones transformadoras

a los derechos laborales y sostienen que las acusaciones no comprobadas no deberían eclipsar décadas de progreso social. Muchos consideran que dismantlar monumentos o cambiar el nombre de instituciones sin una investigación exhaustiva podría borrar un capítulo esencial de la historia latina.

Por otro lado, los defensores de la rendición de cuentas argumentan que reconocer las acusaciones es necesario para garantizar que el movimiento se mantenga fiel a sus principios fundamentales de justicia y transparencia. Sostienen que escuchar las voces de quienes presentan denuncias fortalece, en lugar de debilitar, la integridad del movimiento.

Los historiadores señalan que las sociedades a menudo enfrentan el desafío de reconciliar los logros de figuras influyentes con acusaciones de conducta personal inapropiada. En lugar de considerar el legado como una elección binaria entre celebración o condena, muchos académicos abogan por un enfoque más matizado que incluya la contextualización, preservando el reconocimiento histórico mientras se ofrece una comprensión más completa de la vida y las acciones del individuo.

Los medios de comunicación también desempeñan un papel crucial en la formación de la percepción pública durante estos momentos de reflexión. El periodismo ético exige que

las acusaciones se distingan claramente de los hechos comprobados y que la cobertura refleje una diversidad de perspectivas. Una cobertura responsable será esencial para fomentar un diálogo informado en lugar de profundizar la polarización.

Para las comunidades latinas, el legado de Chávez y Huerta sigue estando profundamente entrelazado con la identidad, la resiliencia y la búsqueda continua de la justicia social. La controversia actual no borra los logros del movimiento campesino, pero sí invita a una reflexión sobre cómo se recuerda y honra la historia.

A medida que continúan los procedimientos legales relacionados con la Fundación Dolores Huerta y los historiadores examinan las acusaciones contra Chávez, los líderes comunitarios hacen un llamado a la paciencia y a una participación reflexiva. Las decisiones sobre monumentos, nombres de escuelas y conmemoraciones públicas, señalan, deben surgir de debates inclusivos que respeten tanto los logros del movimiento como la necesidad de rendición de cuentas.

En última instancia, la pregunta que enfrenta la comunidad no es simplemente si debe defender o dismantlar un legado, sino cómo abordar la historia con honestidad y equilibrio. El movimiento campesino se construyó sobre la búsqueda de la justicia y la dignidad humana, principios que ahora guían la conversación sobre su propio pasado.

El Periódico bilingüe  
**El Reportero**  
 The Reporter The bilingual newspaper

---

**Clasificados / Classified**

**(415) 648-3711**

2601 Mission St. Suite 105, San Francisco, California 94100  
 ✉ LREPORTERO@AOL.COM www.elreporterosf.com

- PUBLIC NOTICES FICTITIOUS
- BUSINESS NAMES
- LEGAL NOTICES

NOTICIA PÚBLICA  
 NOTICE PUBLIC

**Anuncie su negocio aquí**

*El Reportero*

**CALL US NOW**

**415 648-3711**

**Mission Council**  
 on Alcohol for the Spanish Speaking

**Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol**

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años. Ofrecemos los siguientes servicios:

- \* Personal profesional que habla Español
- \* Servicios confidenciales
- \* Terapias a familia, individuales y de grupos
- \* Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- \* Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

**No rechazamos a nadie por falta de fondos**

**Mission Council recibe sus fondos de Department of Public Health, Community Behavioral Health Services**

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

**Ofendedor DUI Habitual**  
 DUI for Multiple Offender  
 Open 6 days a week

**DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS**  
 Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?  
 Have you lost your driver license for more than one DUI?  
 Call DRY ZONE to help you to recover your license back.

415-920-0722 or 415-920-0721

\* Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years. Services provided:  
 \* Spanish Speaking bilingual professional staff  
 \* Confidential services  
 \* We offer family, individual, and group treatment  
 \* Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turn away for lack of funds

**Mission Council**  
 Adult Services  
**Servicio para adultos**  
 154-A Capp St.  
 (entre las calles 16 y 17)  
 San Francisco, CA 94110  
 Tel. 415-826 6767  
 Fax: 415-826 6774

\* **Nuestras horas de oficina son:**  
 de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.  
 y sábado de 8:30 a 4 p.m.

\* **Office Hours:**  
 Monday through Friday  
 from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

**Mission Council**  
 Family Services  
**Servicios para familias**

Tel. 415- 864 0554  
 Fax: 415-701 1868

\* **Nuestras horas de oficina son:**  
 de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.

\* **Office Hours:**  
 Monday through Friday  
 from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and  
 Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.



Manifestación a favor de la prórroga del TPS haitiano en el Aeropuerto Internacional de Fort Lauderdale-Hollywood (FLL) en Fort Lauderdale, el 28 de enero. Demonstration in favor of extending Haitian Temporary Protected Status (TPS) at Fort Lauderdale-Hollywood International Airport (FLL) in Fort Lauderdale, January 28. Photo: Eva Marie Uzcategui/Bloomberg

**EDITORIAL de la página 2**

la diferencia entre supervivencia y desesperación.

Los críticos argumentan que extender el TPS va en contra de los intereses estadounidenses. Algunos señalan casos criminales aislados para justificar cambios amplios de política. Pero la formulación de políticas no debe ser impulsada por excepciones. La abrumadora mayoría de los beneficiarios haitianos del TPS son individuos respetuosos de la ley que contribuyen a la economía, llenan trabajos esenciales, y apoyan a

sus familias—tanto aquí como en el extranjero.

De hecho, deportar a cientos de miles de haitianos no solo sería inhumano sino también económicamente disruptivo. Las empresas perderían trabajadores. Las comunidades perderían vecinos. Los sistemas de salud, particularmente en áreas desatendidas, podrían enfrentar escasez de personal. Estas no son preocupaciones abstractas—son consecuencias reales que líderes de ambos lados del espectro político han reconocido.

Más importante aún, Estados Unidos tiene una oportunidad de liderar con

el ejemplo. Esta nación se ha enorgullecido durante mucho tiempo de ser un refugio para quienes lo necesitan. Extender el TPS a los haitianos es consistente con esa tradición. Envía un mensaje de que Estados Unidos reconoce no solo la crisis inmediata sino también las fuerzas históricas que ayudaron a darle forma.

Los haitianos son, en muchos sentidos, entre las víctimas más verdaderas del colonialismo. Su nación pagó caro por su libertad, y la deuda de esa injusticia nunca ha sido completamente saldada. Aunque Estados Unidos no puede reescribir la historia, puede elegir cómo responde a sus consecuencias.

Extender el TPS no es una solución permanente. En última instancia, Haití debe lograr estabilidad y autosuficiencia. Pero hasta que ese día llegue, enviar a las personas de regreso al caos no es ni práctico ni moral.

La votación de la Cámara puede ser simbólica, dado los obstáculos políticos por delante. Pero los símbolos importan. Reflejan valores. Y en este caso, el valor es claro: cuando se enfrenta al sufrimiento, Estados Unidos puede elegir la compasión.

Esa elección define no solo nuestras políticas—sino nuestro carácter como nación.

**CALENDAR from page 4**

is open to the public from March 7th to May 9th, starting at 5:00 pm. Admission is completely free.

Gallery's Studio 24 is located at 2779 Folsom St., Suite A, San Francisco.

**Pre-election information forums are being organized.**

San Francisco residents will have the opportunity to hear directly from their candidates in a series of free fo-

ums being held before the June 2nd election, organized by the League of Women Voters of San Francisco.

It is important to note that this is a forum, not a debate. Candidates are asked to focus on sharing their positions and not attacking each other.

The first forum will be with the candidates for District 2 of the San Francisco Board of Supervisors, on Monday, April 20th, at 6 pm, at Calvary Presbyte-

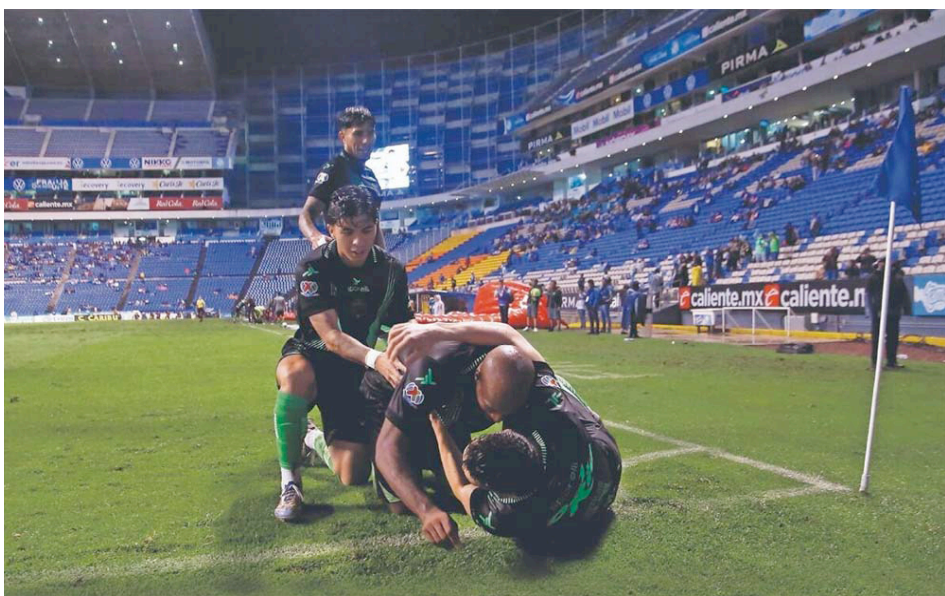
rian Church, 2515 Fillmore Street, San Francisco. The San Francisco Congressional Candidates Forum will then take place on Wednesday, April 29, at 6 p.m. at the Mission Bay Conference Center, 1675 Owens Street, San Francisco.

The San Francisco Board of Supervisors, District 4 Candidates Forum will be held on Tuesday, May 5, at 6 p.m. at Lowell High School, 1101 Eucalyptus Drive, San Francisco.



# Deportes

## Sports



Jugadores reaccionan en el campo durante un partido profesional de fútbol, reflejando la intensidad de las competiciones de Liga MX y MLS este abril. Players react on the field during a professional soccer match, reflecting the intensity of Liga MX and MLS competitions this April.

## Próximos partidos de Liga MX y MLS mantienen a aficionados del Área de la Bahía atentos

por el equipo de *El Reportero*

Aficionados al fútbol en todo el Área de la Bahía de San Francisco continúan siguiendo de cerca mientras tanto la Liga MX de México como la Major League Soccer presentan enfrentamientos clave esta semana y hacia la próxima, ofreciendo acción sin parar que resuena fuertemente con comunidades latinas.

En la Liga MX, el torneo Clausura está entrando en su tramo final de temporada regular, con partidos críticos programados durante los próximos días. Equipos como Club América y Cruz Azul se espera que jueguen encuentros decisivos este fin de semana, mientras empujan para asegurar posiciones favorables de cara a los playoffs. Mientras tanto, Chivas Guadalajara enfrenta próximos partidos que podrían determinar si el club avanza a la postemporada, aumentando la presión para los aficionados y intensificando rivalidades a través de la liga.

Mirando hacia la próxima semana, parti-

dos de media semana de la Liga MX continuarán dando forma a la clasificación, manteniendo a los seguidores atentos casi a diario. Varios clubes están luchando por los últimos lugares de playoffs, mientras otros buscan asegurar clasificación directa, haciendo que cada punto sea esencial. Estos juegos están ampliamente disponibles en televisión de Estados Unidos y plataformas de streaming, permitiendo a los aficionados seguir a sus equipos favoritos sin perderse momentos clave.

Al mismo tiempo, la Major League Soccer mantiene un calendario completo de partidos de fin de semana. Localmente, los San Jose Earthquakes están programados para jugar tanto en casa como de visitantes en próximos encuentros durante la siguiente semana, atrayendo atención de aficionados del norte de California ansiosos por apoyar a su equipo regional. A lo largo de la liga, enfrentamientos con estrellas internacionales y talento emergente

continúan atrayendo audiencias en crecimiento.

Bares deportivos en San Francisco, particularmente en vecindarios latinos como el Distrito de la Misión, se espera que se llenen durante estos próximos partidos, mientras aficionados se reúnen para ver tanto juegos de Liga MX como de MLS en vivo. La variedad de horarios de los encuentros—mañana, tarde y noche—permite a los seguidores seguir múltiples competiciones durante la semana.

A medida que abril avanza, estos próximos partidos jugarán un papel crucial en dar forma a escenarios de playoffs y mantener la emoción entre los aficionados. Para muchos en el Área de la Bahía, el calendario actual de fútbol ofrece oportunidades diarias para mantenerse conectados con el deporte, celebrar tradiciones compartidas y disfrutar la energía del juego.

Estos partidos son parte del torneo Clausura 2026 en la Liga MX, que se desarrolla desde enero hasta finales de abril, conduciendo hacia los playoffs.

ART from page 4

CALENDARIO de la página 4

EDITORIAL from page 5

confirms that this area was part of the pre-Hispanic city.

Evidence suggests the structure was part of a domestic setting, likely situated in a courtyard. Wall remains indicate it belonged to a house and played a central role in household worship. INAH experts believe the residence may have belonged to an elite family, raising the possibility of nearby palatial structures.

This discovery helps refine the understanding of Tula's urban layout. While elites, priests, and officials lived near the city's core, common people, or macehuales, resided farther away. The finding adds valuable detail to the reconstruction of this important Mesoamerican capital.

- With reports by *México Desconocido*.

riana Calvary, 2515 Fillmore Street, San Francisco. Luego se realizará el foro de candidatos al Congreso de San Francisco, el miércoles 29 de abril, a las 6 pm., en Mission Bay Conference Center, 1675 Owens Street, San Francisco.

El Foro de candidatos para la Junta de Supervisores de San Francisco, Distrito 4, será el martes 5 de mayo, a las 6 pm, en la Escuela Preparatoria Lowell, 1101 Eucalyptus Drive, San Francisco.

**CONÉCTATE CON NUESTRA TRAYECTORIA**

No te quedes solo con lo nuevo, explora lo que nos ha traído hasta aquí.

[www.elreporterosf.com](http://www.elreporterosf.com)

back into chaos is neither practical nor moral.

The House vote may be symbolic, given the political obstacles ahead. But symbols matter. They reflect values. And in this case, the value is clear: when faced with suffering, the United States can choose compassion.

That choice defines not only our policies—but our character as a nation.

Los Clasificados trabajan, anuncia si necesitas contratar empleados. Llámanos al 415-648-3711

**CONNYP RADO**

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530



## El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen

### Cronograma de Boxeo - Boxing Schedule

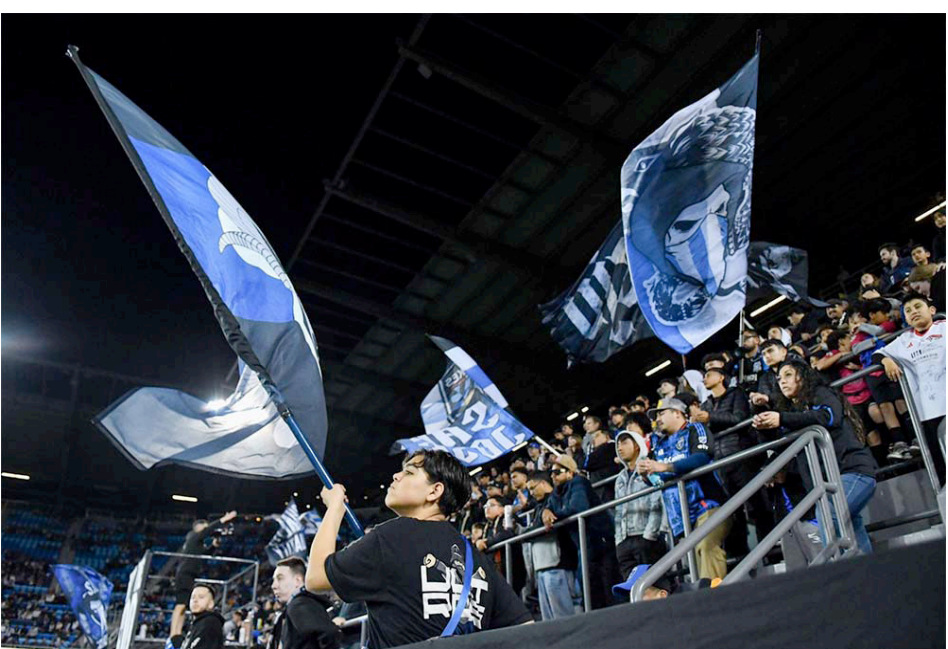
**Friday, April 17**  
Infosys Theater at Madison Square Garden, New York, NY (ESPN)  
LIVE COVERAGE - Baumgardner vs Shin!  
Alycia Baumgardner vs Bo Mi Re Shin, super featherweights, 10x3 rounds, for Baumgardner's WBA, IBF, and WBO titles  
Shadasia Green vs Lani Daniels, super middleweights, 10x2 rounds, for Green's IBF and WBO titles  
Krystal Rosado vs Fernanda Reyes, bantamweights, 8x2 rounds  
Nat Dove vs Maria Micheo, flyweights, 8x2 rounds  
OVO Hydro, Glasgow, Scotland (DAZN)  
LIVE COVERAGE - Collins vs Lorente 2!

Nathaniel Collins vs Cristobal Lorente, rematch, featherweights, 12 rounds  
Royston Barney-Smith vs Conor McIntosh, super featherweights, 12 rounds, for vacant British and Commonwealth titles  
Dylan Arbuckle vs Nico Leivars, super bantamweights, 12 rounds, for vacant British title  
Aston Brown vs Sam Gilley, middleweights, 10 rounds



Aston Brown vs Sam Gilley

**Friday, April 18**  
M&S Bank Arena, Liverpool, England (DAZN)  
Ben Whittaker vs Braian Suarez, light heavyweights, 10 rounds  
Peter McGrail vs Ckari Cani Mansilla, super bantamweights, 10 rounds  
Joe McGrail vs Aaron Hayden, super bantamweights, 10 rounds  
Leo Atang vs TBA, 6 rounds  
Molly McCann vs Ashleigh Johnson, super bantamweights, 6 or 8 rounds  
**Saturday, April 25**  
Fontainebleau, Las Vegas, NV (DAZN)  
Jarrell "Big Baby" Miller vs Lenier Pero, heavyweights, 12 rounds, WBA eliminator  
Adidas Arena, Paris, France (DAZN)  
Lawrence Okolie vs Tony Yoka, heavyweights, 12 rounds



Aficionados celebran durante un partido de fútbol en vivo mientras los juegos de Liga MX y MLS atraen fuerte atención este abril. Fans celebrate during a live soccer match as Liga MX and MLS games draw strong attention this April.

## Upcoming Liga MX and MLS matches keep Bay Area fans engaged

—by the *El Reportero* staff

Soccer fans across the San Francisco Bay Area continue to follow closely as both Mexico's Liga MX and Major League Soccer present key matchups this week and into the next, offering nonstop action that resonates strongly with Latino communities.

In Liga MX, the Clausura tournament is entering its final regular-season stretch, with critical matches scheduled over the coming days. Teams such as Club América and Cruz Azul are expected to play decisive games this weekend, as they push to secure favorable positions ahead of the playoffs. Meanwhile, Chivas Guadalajara faces upcoming fixtures that could determine whether the club advances into the post-season, increasing the stakes for fans and intensifying rivalries across the league.

Looking ahead to next week, midweek Liga MX matches will continue to shape the standings, keeping supporters engaged on a near-daily basis. Several

clubs are fighting for the final playoff spots, while others aim to secure direct qualification, making every point essential. These games are widely available on U.S. television and streaming platforms, allowing fans to follow their favorite teams without missing key moments.

At the same time, Major League Soccer maintains a full schedule of weekend matches. Locally, the San Jose Earthquakes are set to play both home and away games over the next week, drawing attention from Northern California fans eager to support their regional team. Across the league, matchups featuring international stars and emerging talent continue to attract growing audiences.

Sports bars in San Francisco, particularly in Latino neighborhoods such

as the Mission District, are expected to fill during these upcoming fixtures, as fans gather to watch both Liga MX and MLS games live. The variety of match times—morning, afternoon, and evening—allows supporters to follow multiple competitions throughout the week.

As April progresses, these upcoming matches will play a crucial role in shaping playoff scenarios and maintaining excitement among fans. For many in the Bay Area, the current soccer calendar offers daily opportunities to stay connected to the sport, celebrate shared traditions, and enjoy the energy of the game.

These matches are part of the 2026 Clausura tournament in Liga MX, which runs from January through late April, leading into the playoffs.

ALWAYS FRESH & TASTY  
ALL OF OUR MEXICAN DISCHES AND SALSAS ARE MADE FROM SCRATCH EVERY DAY

**MEXICAN FOOD**

Follow us @

[www.sspanchovilla.com](http://www.sspanchovilla.com)

Pancho Villa Taqueria 365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123  
El Toro Taqueria 598 Valencia Street SF (415) 431-3351  
Pancho villa taqueria 3071 16th Street @Valencia St. SF (415) 864-8840  
Hours 10:00 am - 10:00 pm

Advertise your business in *El Reportero* and help build a free press. Call us at 415-648-3711